

بسمه تعالی

(قرارداد ارائه خدمات مسافرتی و گردشگری در تورهای خروجی)

این قرارداد مابین خانم / آقای فرزند به شماره ملی
به نشانی
دارای شماره تلفن ثابت و همراه منفردا یا به نمایندگی تام اختیار ازسوی افراد ذیل جمعا به
تعداد نفر که ازاین پس گردشگر نامیده میشود ازیک طرف و شرکت خدمات مسافرتی و گردشگری آتوسا پرواز پارس به شماره
مجوز ۹۹۲/۱۲۶/۱۱۰۶۷ به مدیریت آقایان علی بردبار (مدیر عامل) / مصطفی رضایی نیارکی (رئیس هیات مدیره) به عنوان صاحب
که ازاین پس کارگزار نامیده میشود به منظور استفاده از برنامه گشت به مقصد و به مدت روز به شرح مندرج دراین قرارداد
منعقد می گردد.

ماده ۱:

الف: مشخصات گردشگر یا گردشگران (در صورت تعداد نفرات بیشتر ، پشت همین برگه ذکر گردد)

ردیف	مشخصات گردشگر بر اساس گذرنامه(نام و نام خانوادگی)	نام پدر	شماره و تاریخ اعتبار گذرنامه	شماره ملی	نسبت با نماینده	هزینه ریالی هر نفر
۱	فارسی انگلیسی					
۲	فارسی انگلیسی					
۳	فارسی انگلیسی					
۴	فارسی انگلیسی					
تاریخ رفت.....		جمع کل قرارداد:.....ریال				
تاریخ برگشت.....		پیش پرداخت :..... ریال				
		مانده:.....ریال				

ب: اطلاعات خدمات گردشگری

ردیف	موضوع	توضیحات
۱	برنامه گشت	 (نسخه ای از بیمه پیوست شود)
۲	بلیط	غیر قابل تغییر و استرداد ☐ قابل استرداد ☐ شرکت حمل کننده.....کلاس پرواز.....
۳	روادید	عادی ☐ فوری ☐ سایر.....
۴	هتل	نام هتل.....ستاره هتل.....تعداد شب های اقامت.....نوع اتاق.....
۵	سایر خدمات	ترانسفر فرودگاهی (رفت و برگشت).....دارد ☐ ندارد ☐ سرویس حمل و نقل بین شهری.....دارد ☐ ندارد ☐ سرویس حمل و نقل بین کشور به کشور.....دارد ☐ ندارد ☐
۶	خدمات اضافی به درخواست گردشگر	

تبصره ۱: کارگزار موظف است نسخه ای از برنامه کامل گشت و برنامه تبلیغاتی را به قرارداد حاضر الحاق و به گردشگر تحویل نماید

تبصره ۲: حضور فردی به عنوان راهنما یا تورلیدر برای اجرای برنامه های تور در کلیه مراحل تور الزامی است

تبصره ۳: در خصوص بند ۳ از قسمت (ب) اصل بر عادی بودن روادید است لیکن چنانچه گردشگر اصرار بر اخذ روادید به شکل فوری را داشته باشد مسئولیت های ناشی از آن بر عهده گردشگر خواهد بود (موضوع تبصره ذیل ماده ۲۰)

ماده ۲: موضوع قرارداد

موضوع این قرارداد تعیین حدود وظایف و مسئولیت های طرفین قرارداد و همچنین هزینه خدمات گردشگری جهت ارائه به شرح مندرج در قرارداد بر مبنای واحد پول ملی ایران می باشد

ماده ۳ : چنانچه گشت ازسوی کارگزار به دلیل حد نصاب نرسیدن قابل اجرا نباشد، کارگزار موظف است حداقل یک هفته قبل از تاریخ اجرای گشت مراتب را به نحو مقتضی با ارائه دلایل به اطلاع گردشگری رسانده ، نسبت به استرداد کل وجوه دریافتی از گردشگر اقدام نماید

تبصره : چنانچه در بازه زمانی مقرر، کارگزار ابطال گشت به دلیل حد نصاب نرسیدن را اعلام ننموده و مبلغ دریافتی را به گردشگر بازگرداند ، کارگزار باید به تناسب مبلغ وصولی از گردشگر، جریمه اضافی پرداخت کند

ماده ۴: ساعت تخلیه اتاقهای هتل براساس قوانین ومقررات حاکم درمقصد مورد نظر بوده ، گردشگر موظف به رعایت آن می باشد

تبصره : در صورت تحویل اتاق زودتر ازموعده مقرر توسط گردشگر، هیچ مبلغی به گردشگر مسترد نخواهد شد

ماده ۵: گردشگران انفرادی (تک نفره) به هنگام ثبت نام مشمول مقررات ونرخ استفاده ازاتاق یک تخته می باشند

ماده ۶: درخصوص تورهای برنامه ریزی با پروازهای غیر چارتر ، شرایط ابطال مطابق با مقررات شرکت هواپیمایی مربوطه و هتل محل اقامت اعمال خواهد شد کارگزار موظف است هنگام عقد این قرارداد توضیحات کامل را به گردشگر بدهد

ماده ۷ : چنانچه دربرخی مقاصد در بدو ورود گردشگر به فرودگاه کشور مقصد ، گذرنامه وی توسط مقامات ذیربط اخذ ونگهداری تا به هنگام مراجعت در فرودگاه به گردشگر عودت داده شود در چنین شرایطی هیچگونه مسئولیتی متوجه کارگزار نخواهد بود

ماده ۸: در صورتیکه مطابق شرایط اعلامی ازسوی سفارتخانه درخصوص بازگشت گردشگر ، تضمینی از کارگزار اخذ شود گردشگر موظف است به همان میزان ، ضمانت نامه بانکی به کارگزار تسلیم نماید

تبصره : گردشگران پس از بازگشت ازشفر، جهت دریافت ضمانت بانکی سپرده شده لازم است بادر دست داشتن اصل گذرنامه وتصویر صفحه مربوط به مهر ورود وخروج کشور مقصد به کارگزار مراجعه نماید و کارگزار موظف است پس از تائید اصالت وصحت مدارک ارائه شده ، فوراً نسبت به فک ضمانت نامه اقدام نماید

ماده ۹: در صورتیکه درروادید صادره مدت زمان مشخصی جهت اقامت پیش بینی شده باشد ، چنانچه هریک از گردشگران از بازگشت به کشور در تاریخ ازپیش تعیین شده خودداری نمایند واین امر باتوجه به تعهد گردشگر موجبات خسارت به کارگزار را فراهم آورد، کارگزار مجاز است بالارائه مدارک مستدل ، معادل هزینه(خسارت) وارده را ازطریق ضبط ضمانت نامه به نفع خود دریافت نماید

ماده ۱۰: در صورت عدم صدور ویزا از طرف کشور مقصد، کارگزار در این خصوص مسئولیتی نداشته ، لیکن در صورتی که کارگزار در این خصوص هزینه ای متقبل شده باشد جهت اخذ هزینه های انجام شده موظف است اسناد و مدارک معتبر به گردشگر ارائه نماید

ماده ۱۱: در صورتیکه گردشگر برای سایر گردشگران یا سرپرست گروه ، راهنمایان محلی و درکل کسانی که در اجرای گشت نقض داشتند مزاحمتی ایجاد نماید و یا مرتکب اعمال خلاف شئون و اخلاق عرفی در کشور مربوطه گردد. سرپرست گروه موظف است بنا به صورتجلسه و گواهی دیگر اعضای گروه حسب مورد تصمیم لازم را در خصوص آن گردشگر اتخاذ نموده و مراتب را جهت اقدام به کارگزار مجری گزارش نماید

ماده ۱۲: رسیدگی به هر گونه اختلاف فی مابین طرفین قرارداد با ارائه دلایل برعهده سازمان میراث فرهنگی صنایع دستی و گردشگری بوده و آراء صادره از سازمان برای طرفین لازم الاجراست

ماده ۱۳: در صورت انصراف کتبی گردشگر از همراهی گشت در توره های غیر قابل تغییر و غیر قابل استرداد ، مطابق جریمه اعلامی از سمت شرکت هواپیمایی مورد نظر و یا چارتر کننده و همچنین جریمه اعلامی از هتل و سایر موارد ، از کل مبلغ گشت کسر و مابقی وجوه به گردشگر پرداخت خواهد شد

ماده ۱۴: در خصوص ثبت نام گروهی در شرایط عادی (غیر فورس) فقط فردی که به نمایندگی از سوی گردشگران اقدام به ثبت نام و عقد قرارداد نموده مجاز به مراجعه به کارگزار جهت پیگیری ، ابطال و یا دریافت وجوه پرداختی بوده و سایر گردشگران در این خصوص مجاز مراجعه به کارگزار نمی باشند

تبصره: کارگزار موظف است تاریخ و شماره انصراف کتبی از گردشگر را در دفتر رسمی خود ثبت و به گردشگر اعلام نماید

ماده ۱۵: رعایت شئونات و اخلاقیات در طول سفر از سوی گردشگر الزامی بوده و همچنین گردشگر موظف به رعایت کلیه مقررات کشور مقصد می باشد. لذا عواقب ارتکاب هر گونه تخلف و تبعات داشتن داروهایی که احیاناً در کشور مقصد غیر مجاز بوده برعهده گردشگر است و چنانچه از این بابت کارگزار جریمه ای پرداخت نماید می تواند با ارائه مستندات هزینه انجام شده را از گردشگر دریافت نماید

تبصره : کارگزار موظف است موارد مربوط به مقررات خاص کشورها (از جمله ممنوعیت های دارویی ، رفتاری و فرهنگی و...) را به طور کامل به گردشگران توضیح دهد

ماده ۱۶: اگر مسافرت به صورت گروهی و خانوادگی باشد ، در صورتیکه درخواست روادید هریک از گردشگران ، مردود یا با تاخیر دریافت شود بقیه گردشگران ملزم به استفاده از خدمات درخواستی و در صورت عدم استفاده می بایست کلیه هزینه های مربوط به ابطال را با در نظر گرفتن مفاده ماده ۱۳ این قرارداد پرداخت نمایند

ماده ۱۷: حفظ اموال و مدارک شخصی به عهده گردشگر بوده و در صورت مفقود شدن آن مسئولیتی متوجه مدیر گشت یا کارگزار نخواهد بود

ماده ۱۸ : چنانچه صدور روادید و تحویل گذرنامه توسط برخی سفارتخانه ها در ساعت آخر قبل از شروع سفر صورت بگیرد گردشگر بایستی مقدمات سفر خود را قبلاً آماده نموده باشد

ماده ۱۹: گردشگر موظف است هنگام ثبت نام معادل ۵۰ درصد هزینه کل تور را در قبال اخذ رسید پرداخت و تا زمان تحویل مدارک و قطعیت سفر ، الباقی هزینه گشت را تسویه نماید

ماده ۲۰: در صورت درخواست سفارتخانه مربوط جهت انجام مصاحبه با گردشگر و یا انگشت نگاری به منظور صدور روادید، گردشگر بایستی با هماهنگی کارگزار در موعد مقرر در کنسولگری سفارتخانه ذیربط حضور یافته و در مصاحبه شرکت نماید و چنانچه به دلیل عدم انجام امور مذکور روادید از سوی سفارتخانه صادر نگردد جرائم تعیین شده در ماده ۱۳ این قرارداد اخذ خواهد شد

ماده ۲۱: گردشگر موظف است در ساعات اعلام شده ، در برنامه های گشت و ترانسفر فرودگاهی شرکت نموده و در صورت عدم حضور به موقع هنگام حرکت گشت ، شخصاً بایستی هزینه های مربوطه را جهت پیوستن به گروه و ادامه برنامه گشت پرداخت نماید ، در غیر این صورت کارگزار مربوطه هیچگونه مسئولیتی در این خصوص نخواهد داشت

ماده ۲۲: در صورت ابطال گشت توسط گردشگر، کارگزار مجاز به ابطال روادید صادره برای گردشگر توسط مقامات سفارت صادرکننده روادید خواهد بود

ماده ۲۳: در قبال هرگونه افزایش غیرارادی در قیمت گشت اعم از افزایش نرخ بلیط و یا سایر خدمات با ارائه مدارک مستند از سوی کارگزار با تأیید سازمان ، گردشگر موظف به پرداخت مابه التفاوت اعلام شده از سوی کارگزار می باشد

تبصره : پرداخت کلیه عوارض خروج از کشور بر عهده گردشگر می باشد

ماده ۲۴: چنانچه گردشگر ممنوع الخروج باشد و یا دربدو ورود به کشوری مقامات محلی ازورد آن به کشور جلوگیری نمایند، گردشگر ملزم به پرداخت هزینه های صورت گرفته ازسوی کارگزار با ارائه مستندات و مدارک مربوطه خواهد بود . سرپرست گشت نیز موظف به همکاری جهت بازگشت گردشگر به کشور می باشد و هیچ نوعی مسئولیتی دراین خصوص متوجه کارگزار نخواهد بود

ماده ۲۵: در صورتیکه برنامه گشت ارائه شده توسط کارگزار درطول سفرعیناً به اجرا گذاشته نشود گردشگر مجاز است موارد را به ارائه دلایل مستدل به کارگزار اعلام نموده ، کارگزار موظف به جلب رضایت گردشگر می باشد و در صورت بروز اختلاف رای سازمان به عنوان حاکم مورد ذیرش طرفین قرار خواهد گرفت

ماده ۲۶: در صورتی که گردشگر در خارج از کشور مستقلاً و خارج از برنامه گشت ارائه شده نسبت به خریداری خدمات اختیاری اقدام نموده و در آن شرکت نماید هزینه و مسئولیت عواقب آن در خصوص بروز حوادث برعهده گردشگر خواهد بود

ماده ۲۷: کارگزار موظف است در صورتیکه روادید دارای شرایط خاصی از جمله مدت اقامت محدود، مدت زمان معین برای ورود به کشور مقصد از تاریخ صدور روادید باشد ضمن ارائه توضیحات کامل به گردشگر ، تصویر روادید را به تأیید گردشگر رسانده و ضمیمه قرارداد نموده و محدودیتهای یاد شده را در حاشیه قرارداد مکتوب نماید

ماده ۲۸ : کارگزار موظف است مطابق با دستور العمل بیمه ابلاغی ازسوی سازمان اقدامات لازم را در خصوص پوشش بیمه ای تکلیفی و اختیاری به عمل آورده و در صورت بروز هر نوع حادثه ای در طول سفر علاوه بر اقدام براساس شرایط بیمه تحت پوشش نسبت به همکاری و مساعدت های لازم دراین خصوص اقدام نماید

ماده ۲۹: کارگزار موظف است در صورت ابطال پرواز ازسوی ایرلاین موضوع این قرارداد ، مساعی خود را جهت اعزام گردشگران با اولین پرواز بعدی با توافق و رضایت گردشگران به کار گرفته ، لذا تغییرات احتمالی نرخ پرواز مورد نظر با پرواز ابطال شده ازسوی کارگزار قابل مذاکره و تعدیل خواهد بود

ماده ۳۰: کنترل مدارک گردشگر، از جمله تاریخ اعتبار گذرنامه گردشگر و شرایط سنی همراهان بر عهده کارگزار می باشد. لذا در صورت قصور دراین زمینه توسط کارگزار، کلیه هزینه ها و خسارات برعهده کارگزار خواهد بود

ماده ۳۱: کارگزار یا نماینده وی موظف است هنگام عقد قرارداد توضیحات لازم را درخصوص مواد قرارداد و تبصره های آن به گردشگر ارائه نماید . همچنین کارگزار موظف است پس از عقد قرارداد و امضاء قرداد با گردشگر یک نسخه امضاء شده از آن را که مهمور به مهر شرکت شده است را تحویل گردشگر و یک نسخه را نزد خود نگاه دارد

ماده ۳۲: کارگزار متعهد است که برنامه سفر و گشت مورد توافق را به طور کامل و دقیق انجام دهد لیکن در صورت وقوع حوادث و پیشامدهای غیر منتظره از قبیل جنگ ، شورش ، اعتصاب ، و مشکلاتی کارگزار خارج بوده و سبب ابطال یا تغییر برنامه گشت شود مسئولیتی متوجه کارگزار نخواهد بود

ماده ۳۳: کارگزار متعهد است در صورت بروز هرگونه اتفاقی برای گردشگر یا گردشگران در کشور مقصد نمایندگی جمهوری اسلامی ایران را در آن کشور از موضوع مطلع سازد

ماده ۳۴ : کارگزار موظف است در قبال دریافت مدارک گردشگر اعم از گذرنامه ، شناسنامه و ونیر کلیه وجوه واریزی از سوی ایشان نسبت به صدور رسید در سربرگ رسمی خود با ذکر تاریخ اقدام نماید

تبصره : کاگزار موظف است شماره حسایی را که لازم است هزینه های سفر به آن واریز شود را در ذیل قرارداد ذکر نماید

ماده ۳۵: کارگزار موظف است قبل از عقد قرارداد تمام اطلاعات و جزئیات کشور مقصد را در قالب دفترچه راهنما به گردشگر ارائه تا از همه شرایط و مقررات مربوطه آگاهی داشته باشد

این قرارداد در ۲ نسخه مشتمل بر ۳۵ ماده و ۱۰ تبصره تنظیم که هر کدام حکم واحد را داشته و براساس مواد ۲۳۰، ۲۲۱، ۱۰ قانون مدنی بوده که برای طرفین و یا قائم مقام قانونی آنها لازم الاتباع می باشد

علی بردبار / مصطفی رضایی نیارکی

نام و نام خانوادگی گردشگر یا نماینده گردشگران

شرکت خدمات مسافرتی و گردشگری آتوسا پرواز پارس

امضاء